



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Éducation artistique

Questionnaire sur la mise en œuvre de la feuille de route pour l'éducation artistique

La « Feuille de route pour l'éducation artistique », établie sur la base des délibérations de la Conférence mondiale sur l'éducation artistique qui s'est tenue à Lisbonne, Portugal, du 6 au 9 mars 2006, a pour objectif d'étudier le rôle de l'éducation artistique pour favoriser la créativité et la sensibilisation culturelle au 21^{ème} siècle.

Cette feuille de route a été conçue en vue de permettre une compréhension commune entre les parties prenantes de l'éducation artistique ; son rôle essentiel est d'offrir aux Etats membres un cadre adaptable permettant d'élaborer leurs propres lignes de conduite dans le domaine de l'éducation artistique. En termes pratiques, elle devrait servir de document de référence évolutif énonçant les mesures et les changements concrets nécessaires à la promotion de l'éducation artistique au sein des structures éducatives et à l'établissement d'un cadre solide pour les décisions futures dans ce domaine. Ainsi, la feuille de route vise-t-elle à : transmettre une vision et créer un consensus sur l'importance de l'éducation artistique afin de favoriser une société créative et sensible aux spécificités culturelles ; encourager la réflexion et l'action sous le signe de la collaboration ; et enfin rassembler les ressources humaines et financières nécessaires pour assurer la meilleure intégration de l'éducation artistique dans les différentes situations socioculturelles et historiques.

Depuis sa distribution officielle en juillet 2007, l'UNESCO s'est employée à promouvoir la feuille de route afin qu'elle puisse être exploitée comme un ensemble de recommandations ayant un certaine valeur d'exemple, qui soient utilisables dans des contextes spécifiques et différents pour la mise en œuvre de l'éducation artistique au niveau des différents pays. Dans la perspective de la Seconde conférence mondiale qui aura lieu à Séoul en 2010, nous lançons une enquête destinée à évaluer le degré de mise en œuvre de la feuille de route dans chaque Etat membre. Cette évaluation dont les résultats seront présentés lors de la 2^{ème} Conférence mondiale, devrait aboutir à une synthèse de l'état de l'éducation artistique en passant par le recensement à la fois des questions actuelles abordées dans les programmes nationaux et des méthodes et des politiques utilisées pour l'éducation artistique, dans leur diversité.

Vous êtes invités à compléter et retourner ce questionnaire **avant le 30 avril 2009** par email ou fax à :

UNESCO
Education artistique
Section des industries créatives pour le développement
Division des expressions culturelles et des industries créatives
Secteur de la culture
1, rue Miollis
75732 Paris cedex 15
France

Email : g.poussin@unesco , d.lee@unesco.org
Fax : 0033 (0)1 45 68 55 95

N.B.

- Veuillez lire attentivement les instructions pour chaque question, certaines questions nécessitant des réponses multiples à classer par ordre d'importance.
- Si cela est possible, veuillez remplir le questionnaire sous forme de fichier électronique et nous le renvoyer par email.
- Les commentaires ou précisions ne sont pas limités. Si vous remplissez le questionnaire sur papier, vous pouvez ajouter d'autres feuillets.
- N'hésitez pas nous contacter pour toute question concernant le questionnaire et la feuille de route.

Date de la réponse : 31/mai/2009(jour/mois/année)

Origine de la réponse:

Nom du pays : **République d'Arménie**

Nom du ministère ou de l'organisme:

Ministère de la Culture de la République d'Arménie

Nom de la personne qui a rempli ce questionnaire :

Madame Viktoria Sukiassyan

Sa position dans l'organisme :

Chef du Département de la gestion et du monitoring des projets culturels

Son adresse email :

inter@mincult.am

Son adresse postale :

Place de la République, Bâtiment du gouvernement 3 0010, Erévan, Arménie

Son numéro de téléphone :

+ 374 10 52 39 10

Son fax :

+ 374 10 52 39 22

Site-Web : **inter@mincult.am**

Rappels concernant la feuille de route de 2007

1) A qui avez-vous transmis la feuille de route ?

- Responsables politiques
- Etablissements scolaires
- Etablissements d'enseignement supérieur (niveau universitaire)
- Institutions culturelles (musées, centres culturels, théâtres, salles de concerts, bibliothèques, etc.)
- Autres : _____
 - ✓ Pas encore transmis (→ aller directement à 3)

2) Comment l'avez-vous transmise ?

a) Langue Dans la langue d'origine (anglais / français / les deux)
 En votre langue d'origine (ou en langue nationale)

b) Moyen En l'affichant sur un site Web
 Par correspondance (courrier, email, fax, etc.)
 En organisant une (ou plusieurs) journée(s) d'information
 Autres (à préciser) : _____

3) A quoi la feuille de route est-elle la plus utile concernant le développement de l'éducation artistique dans votre pays ?

- A sensibiliser à la nécessité de l'éducation artistique
 - ✓ A développer des politiques favorables à l'éducation artistique
- A permettre d'établir des projets précis et/ou en facilitant leur mise en œuvre
- Autres : _____

4) Est-ce que un (ou plusieurs) projet(s) faisant référence à la feuille de route a (ont) été élaboré(s) et mis en place dans votre pays?

- Oui, déjà mis en place
- Oui, mais pas encore en application
- Non, pas de projet prévu pour le moment
 - ✓ Non, mais il existe néanmoins des projets pour l'éducation artistique (→ aller directement à 4-2)

4-1) Si OUI, à quel niveau?

- ✓ National Local/Fédéral (état/région/département/ville/etc.)
- Autres : _____

4-1-1) Description sommaire des projets (déjà mis en place ou en cours d'élaboration) :

4-1-2) Quels obstacles avez-vous rencontrés pour la mise en application des projets ?

4-2) Si NON, est-ce que les projets relatifs à l'éducation artistique dans votre pays qui ont été conçus indépendamment de la feuille de route correspondent à l'orientation de la feuille de route de l'UNESCO ?

- Oui, tout à fait **Oui, en partie** Non, pas exactement

4-2-1) Préciser :

La conception sur «L'éducation artistique» a servi de base pour la mise en place des projets. La conception a été adoptée par la décision protocolaire N 47 du 18 novembre 2004,

Objectifs de l'éducation artistique

5) Quel est l'ordre d'importance des objectifs majeurs en matière d'éducation artistique dans votre pays ? (numérotez-les : 1,2,3...)

- 1** . Défendre le droit de l'homme à l'éducation et à la participation culturelle
- 3** . Développer des capacités individuelles (cognitives et créatives)
- 2** . Améliorer la qualité de l'éducation
- 4** . Promouvoir l'expression de la diversité culturelle

Autres : _____

6) Dans quel ordre d'importance considérez-vous les éléments suivants pour réaliser les objectifs de l'éducation artistique ? (numérotez-les : 1,2,3...)

- 3** . Créer une loi, un texte officiel ou une directive pour mettre en application l'éducation artistique
- 2** . Disposer d'un budget pour mettre en application l'éducation artistique
- 1** . Mettre en place des projets spécifiques pour renforcer l'éducation artistique

Autres : _____

7) Pour atteindre ces objectifs, de quelle nature sont, par ordre d'importance, les obstacles que rencontre l'éducation artistique dans votre pays ? (numérotez-les : 1,2,3...)

- 2** . Financements
- 4** . Réceptivité des acteurs : enseignants, responsables culturels, artistes, etc.
- 1** . Coopération des parties prenantes
- 3** . Système éducatif

Autres : _____

7-1) Commentaires éventuels :

Concepts liés à l'éducation artistique

Domaines artistiques

8) Qu'avez vous pu faire pour élargir la conception du domaine artistique et prendre appui sur son interdisciplinarité à l'école ?

- ✓ Créer les nouvelles disciplines artistiques et/ou des activités complémentaires dans le cursus scolaire
- ✓ Augmenter les horaires de certaines disciplines artistiques ou d'activités complémentaires
- Créer ou renforcer des programmes de formation professionnelle pour les enseignants
- Pas d'actions prévues pour le moment
- Autres : _____

9) Actuellement, quels domaines artistiques sont intégrés à l'école dans votre pays?

	Enseignement primaire			Enseignement secondaire		
	Cursus scolaire		Activités complémentaires	Cursus scolaire		Activités complémentaires
	Disciplines artistiques	Autres disciplines		Disciplines artistiques	Autres disciplines	
Dessin, Peinture	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sculpture	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Littérature, écriture créative	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Design	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Artisanat, céramique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Musique	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Danse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sport	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Théâtre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cinéma et/ou Nouveaux médias	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nouvelles formes d'expression artistique (Hip-Hop, Graffiti, B-Boy Danse, etc.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autres (à préciser)						

10) En dehors de l'école, quelles sont les instances qui contribuent à l'éducation artistique ?

10-1) Sous quelle(s) forme(s) ?

Approches de l'éducation artistique

11) Est-ce que les arts sont utilisés comme supports d'enseignement et d'apprentissage dans le cadre de certaines disciplines ?

	Oui		Non
	A l'initiative individuelle des enseignants	Pratique générale et systématique dans le cursus avec des matériaux d'enseignement	
Enseignement primaire	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>
Enseignement secondaire	<input type="checkbox"/>	✓	<input type="checkbox"/>

11-1) Si OUI, pouvez-vous donner quelques exemples ?

- ✓ Utiliser des couleurs, des formes et des objets empruntés aux arts plastiques et à l'architecture pour enseigner des matières comme la physique, la biologie ou la géométrie
- Exploiter le théâtre et la musique comme méthode d'enseignement des langues
- Autres : _____

12) En dehors du cadre scolaire, quelles sont les catégories de population qui bénéficient particulièrement d'une forme d'éducation artistique dans votre pays ?

- Personnes âgées
- Immigrés
- Populations autochtones
- Jeunes non scolarisés
- Handicapés**
- Malades
- Orphelins**
- Prisonniers**
- Militaires
- Adultes en formation professionnelle
- Autres : _____

12-1) Préciser :

Des handicapés, des adolescents n'ayant pas atteint l'âge adulte et ayant commis l'infraction, les enfants des familles défavorisées reçoivent une éducation artistique dans des centres créatifs spécialisés.

12-2) Parmi ces bénéficiaires peut-on observer des différences liées au genre (homme/femme) ?

- Oui (Préciser: _____)
- ✓ Non

12-3) Quel sont, par ordre d'importance, les objectifs de cette éducation ? (numérotez-les : 1,2,3...)

2 . Complément à l'éducation scolaire

1 . Intégration et cohésion sociale

3 . Promotion de la diversité culturelle

4 . Loisirs

Autres: _____

12-4) Quelles instances s'occupent de ces projets hors l'école ?

- ✓ Bureaux ministériels ou organismes affiliés

: Nom et tutelle : **Ministère de la Culture, Ministère de l'Éducation et des Sciences, Organe d'autogestion locale**

- ✓ Institutions culturelles (musées, centres culturels, théâtres, salles de concerts, bibliothèques, etc.)
- ✓ Associations et/ou fondations
- ✓ Communautés

Autres : _____

12-5) Est-ce que ces instances collaborent avec le système éducatif ?

- ✓ Oui
- Non (→ aller directement à 13)

12-5-1) Si oui, comment ?

Aide méthodique, mise en place des projets conjoints, discussion conjointe de nouveaux projets éducatifs, publication des manuels.

Dimensions de l'éducation artistique

13) Quel terme est utilisé dans votre pays pour désigner ce qui est appelé « éducation artistique » dans la feuille de route ?

- Education artistique
- Education culturelle
 - ✓ Education artistique et culturelle
- Education à l'art et/ou éducation par l'art
- Autres : _____

14) Quel type d'activités sont-elles organisées pour mettre en œuvre les trois axes pédagogiques suivants ?

- L'étude des œuvres d'art
 - ✓ Visites des musées ou des galeries d'art
 - ✓ Sorties au spectacle : théâtre, concert, danse, cinéma, etc.
 - ✓ Visites et/ou ateliers en bibliothèque
 - ✓ Collaboration avec les institutions culturelles concernées pour des actions à plus long terme que la
visite ponctuelle
- Autres : _____
- Le contact direct avec les œuvres d'art (concerts, expositions, livres et films)
 - ✓ Visites des musées ou des galeries d'art
 - ✓ Sorties au spectacle : théâtre, concert, danse, cinéma, etc.
 - ✓ Visites et/ou ateliers en bibliothèque
 - ✓ Collaboration avec les institutions culturelles concernées pour des actions à plus long terme que la
visite ponctuelle
- Autres : _____
- La pratique d'activités artistiques
 - ✓ Visites des musées ou des galeries d'art
 - ✓ Sorties au spectacle : théâtre, concert, danse, cinéma, etc.
 - ✓ Visites et/ou ateliers en bibliothèque
 - ✓ Collaboration avec les institutions culturelles concernées pour des actions à plus long terme que la
visite ponctuelle
- Autres : _____

14-1) Quelles difficultés avez-vous rencontrées dans l'articulation de ces trois axes ? (numérotez-les par ordre d'importance : 1, 2, 3...)

- 3. Manque de budget
- 5. Manque d'enseignants qualifiés
- 1. Manque de ressources (informations, réseaux ...)
- Manque de partenariats
- 2. Manque de temps alloué aux activités
- 4. Manque d'intérêt des intéressés
- Autres : _____

Stratégies essentielles pour une éducation artistique efficace

Formation des enseignants et des artistes

15) Quel type de formation assurez-vous pour sensibiliser les acteurs de l'éducation artistique (enseignants, artistes, médiateurs ou éducateurs culturels) aux problématiques de l'éducation artistique et pour développer leurs connaissances et compétences dans les domaines mentionnés dans la feuille de route?

	Formation continue ou stages : conférences, séminaires, débats, ateliers de pratiques, etc.	Distribution d'informations écrites	Pas de formation spécifique pour le moment	Autres (à préciser)
Enseignants des matières générales	✓	✓	<input type="checkbox"/>	
Professeurs d'art	✓	✓	<input type="checkbox"/>	
Artistes / médiateurs ou éducateurs culturels	✓	✓	<input type="checkbox"/>	

16) Comment choisissez-vous les artistes en vue de leurs interventions dans les classes ou dans les ateliers des institutions culturelles ?

- Concours ou examens
 - ✓ Participation aux séminaires ou ateliers de formation
 - ✓ Diplôme ou certificat à l'issue d'une formation universitaire ou institutionnelle
- Autres : _____

Partenariats

Au niveau national ou local

17) Est-ce qu'un (ou plusieurs) ministère(s) est (sont) chargé(s) de l'éducation artistique dans votre pays ?

- ✓ Oui
- Non (→ aller directement à 18)

17-1) Si OUI, le(s)quel(s) ?

- ✓ Ministère de l'éducation (ou équivalent. Préciser :)
- Ministère de l'enseignement supérieur (ou équivalent. Préciser : _____)
 - ✓ Ministère de la culture (ou équivalent. Préciser :)
- Autres : _____

17-2) S'il y a plusieurs ministères impliqués, de quelles manières collaborent-ils ensemble ?

✓ Développement de lois ou de politiques communes

□ Elaboration de budgets communs

✓ Elaboration de projets communs

□ Autrement : _____

□ Pas de collaboration pour le moment (→ aller directement à **17-5**)

17-3) Expliquer comment cette (ces) collaboration(s) inter ministérielle(s) est (sont) soutenue(s).

Mise en place de projets conjoints, discussions générales sur le champ législatif

17-4) Décrire certaine(s) coopération(s) transfrontalière(s) ou trans-nationale(s) que le(s) ministère(s) mentionné(s) ci-dessus entreprend(entreprennent) pour l'éducation artistique.

Participation aux concours, festivals, colloques, séminaires internationaux, aux concerts conjoints

17-5) Veuillez citer les noms de directions ministérielles et/ou d'organismes ministériels agissant pour l'éducation artistique dans votre pays.

Département de l'art contemporain et de l'artisanat populaire, Département de la Coopération internationale, Département de la gestion et du monitoring des projets culturels du Ministère de la Culture de la République d'Arménie

18) Comment les différents organismes municipaux collaborent-ils à l'éducation artistique ?

✓ Développer des politiques au niveau état/local

✓ En élaborant des projets en commun

✓ En partageant des réseaux et des informations

□ Autrement : _____

□ Pas de collaboration pour le moment

19) Quelles sont les sources principales de financement pour l'éducation artistique dans votre pays? (numérotez-les par ordre d'importance : 1, 2, 3...)

✓ Financement par le gouvernement national

✓ Financement par le gouvernement local

✓ Fondations publiques/privées

✓ Mécènes individuels

□ Autres (à préciser) : _____

Au niveau des écoles et des enseignants

20) Comment les écoles exploitent-elles les activités proposées par les institutions culturelles ? (musées, centres culturels, théâtres, salles de concerts, bibliothèques, etc.)

✓ En participant aux programmes des institutions en dehors du temps passé à l'école

✓ En intégrant ces programmes dans le cadre de l'emploi du temps scolaire

✓ En effectuant des visites avec les élèves dans ces institutions

□ Autrement : _____

21) Où se réalisent les projets des enseignants élaborés en collaboration avec les institutions culturelles et/ou les artistes ?

- Dans l'établissement scolaire
 - Dans les sites des institutions culturelles
 - Dans les ateliers d'artistes
 - Autres : _____
-

22) Comment les enseignants peuvent-ils être aidés dans les démarches et les procédures de collaboration avec des artistes/ médiateurs ou éducateurs culturels (ou l'inverse) ?

- Par des organismes ministériels
 - Par des institutions culturelles
 - Par des associations et/ou des fondations
 - A leur propre initiative
 - Autrement: _____
-

22-1) Préciser la nature de la collaboration entre les artistes/institutions culturelles et enseignants dans le cadre scolaire dans votre pays et les avantages de ce type de collaboration (en citant quelques exemples si nécessaire) :

Organisation des concours, festivals, expositions, particulièrement festival de théâtre pour enfants «Grains de la grenade», festival de chœur pour enfants «Arménie chantante», Camp créatif d'été «Alouette», festival de cinéma pour enfants, concours de jeunes pianistes A. Babajanian etc.

Recherche sur l'éducation artistique et partage des connaissances

23) Est-ce que des recherches sur l'éducation artistique sont effectuées dans votre pays?

- Oui
- Non (→ aller directement à 25)

23-1) Par qui sont-elles menées principalement ?

- Ministères
 - Universités
 - Fondations ou associations
 - Autres : _____
-

23-2) A quels niveaux sont-elles menées ?

- National
 - Gouvernements décentralisés (état/région/département/ville/etc.)
 - Autres : _____
-

24) Quels sont les sujets prioritaires des recherches sur l'éducation artistique dans votre pays ? (numérotez-les par ordre d'importance : 1, 2, 3...)

- 1 . Evaluation des politiques relatives à l'éducation artistique
- 2 . Evaluation de l'impact de l'éducation artistique
- 4 . Liens entre l'éducation artistique et la réussite dans d'autres disciplines
- 5 . Performance sociale de l'éducation artistique
- 3 . Formation des acteurs de l'éducation artistique
- 6 . Partenariat pour l'éducation artistique

Autres : _____

25) Quelles sont les mesures d'encouragement public à la recherche ?

2. Financement
3. Centres d'échange d'information sur l'éducation artistique
4. Publications de recherches sur l'éducation artistique
1. Conférences et symposiums sur l'éducation artistique
5. Elaboration de réseaux de chercheurs en éducation artistique

Autres : _____

26) Parmi les résultats suivants attendus de l'éducation artistique, quels sont par ordre d'importance, ceux qui sont prioritaires pour l'éducation artistique dans votre pays ? (numérotez-les : 1, 2, 3...)

2 .Acquisition de connaissances théoriques ou historiques

1 .Niveau de compétence dans les pratiques artistiques

4 .Créativité / inventivité

3 .Participation active des intéressés

5 .Le développement personnel et social des participants (ex. travail en équipe)

Rencontres entre les groupes sociaux (ex. les générations) : Préciser _____

Autres : _____

Recommandations

27) Quels aspects des recommandations de la feuille de route semblent plus faciles à mettre en œuvre dans la situation de votre pays ? (cochez plusieurs cases si nécessaire et indiquez-les en ordre d'importance en numérotant : 1, 2, 3...)

Recommandations à l'intention des éducateurs, des parents, des artistes et des directeurs d'école et d'établissements éducatifs

1. *Sensibilisation, soutien et formation*
2. *Partenariats et coopération*
3. *Mise en œuvre, évaluation et partage des connaissances*

Recommandations à l'intention des ministères publics et des responsables politiques

2. *Reconnaissance*
1. *Elaboration des politiques*
3. *Formation, mise en œuvre et soutien*
4. *Partenariats et coopération*
5. *Recherche et partage des connaissances*

27-1) Avez-vous eu des difficultés dans l'application des recommandations de la feuille de route ?
Si oui, précisez lesquelles.

Etudes de cas

28) Est-ce que ces études de cas vous ont été utiles pour établir ou construire des projets précis dans votre pays ? **Oui** Non

28-1) Préciser :

29) Pourriez-vous indiquer quelques cas d'expériences en éducation artistique menées dans votre pays ? Veuillez préciser dans quel cadre (scolaire ou autres) elles se situent.
Un projet de payment d'études a été mis en place afin de faciliter l'accès à l'éducation. Dans le cadre du projet ont été inclus les élèves des écoles de musique et d'art. A la suite de la mise en place du projet des conditions favorables à l'éducation des enfants des familles défavorisées ont été créées.

Bilan de la feuille de route

30) Quelles appréciations, remarques ou suggestions pouvez-vous porter sur la feuille de route ?
Pas de propositions

31) Pensez-vous que la feuille de route doive s'adresser également à d'autres populations que les populations scolaires ? **Oui** Non

31-1) Si oui, lesquelles et comment ? Sinon, pourquoi ?
La feuille de route doit être également adressée aux écoles de musique, d'art, d'arts plastiques, aux centres créatifs.

Merci de votre coopération.